

# LA VOZ DE FLORIDA

Viernes 6 de Septiembre de 1940

PERIODICO INDEPENDIENTE

Propietario, Director y Redactor

Responsable

Juan Francisco Costa

Calle Dr. Alejandro Gallinal 633

ADMINISTRADOR

Rafael Rossi

Dirección Dr. A. Gallinal 633

3.a Epoca—Año XLI—Nº 9827

## PROFESSIONALES

### MEDICOS

JUAN R. GONZALES, Médico Cirujano Pintor.—Rayos X. Horas de consultas de 2 a 5. Calle General Rivera 254 Florida

FERNANDO ABENTE HAEDO, Médico Cirujano, Calle José E. Rodó 406 Florida

DECLEK RUIZ MORA, Médico Cirujano con práctica profesional en el Hospital Florida desde 1910. Prescripción lente—Independencia 656.

FRANCISCO GILMET, Médico Cirujano — Horas de consultas de 14 a 16, Calle Antonio M. Fernández y Juan I. Cardozo, Florida

ERNESTO L. GALMES, Médico Cirujano — Horas de consultas de 14 y 30 a 16 y 30 — Calle Francisco Aguilar 856, Montevideo — Automático 140647

JUAN GUGLIELMETTI, Médico. Calle Ituzaingó, Frente a la Plaza Asamblea

### DENTISTAS

NICOLAS T. CASELLA, Cirujano Dentista — Ha trasladado su consultorio a Rivera 447. Consultas todos los días. Miercoles en Cardal. Teléfono 82

### REMATADORES

JOSE A. PAILLARES, Rematador Público. — Calle Enrique Rodó 641, Florida

### PROCURADORES

Francisco L. López  
Procurador del Banco de la República — Suc. Florida

Tramitaciones de asuntos administrativos y judiciales en materia civil y criminal Florida — Calle Gallinal 460 Lunes, Miércoles y Viernes Montevideo — Calle Tristán Narvaja 1140 B.

### Restaurant "Pastorini"

DE  
Marcos Pastorini

—  
Ituzaingó y Atanasio Sierra  
Grandes Reformas y Amplias  
Comodidades

### ESCRIBANOS

ALCIDES B. DOS SANTOS, Escritoriano — Tiene establecido su estudio en la calle Antonio M. Fernández 733, Teléfono 510, Florida

MARIA LUISA GONZALEZ SORIA, Escritoriana — Ha abierto su escritoriano en la calle Calleros 306 y en Montevideo, Durazno 1858

PEDRO SAENZ, Escritoriano — Ha trasladado su escritoriano a la calle José E. Rodó esq. A Sierra,

MANUEL L. PEREZ, Escritoriano — Tramita sucesiones, títulos, informaciones, rectificaciones de padres, publicaciones de estados civiles, bancos partidores, liquidaciones de impuestos, informes de títulos, arreglo de los mismos, coloca dinero en préstamos garantizados con hipotecas y hace contratos en general. Escritorio: Ituzaingó 14.º 490, frente a la Administración Departamental de Rentas. Florida

ULISES W. RIESTRA, Escritoriano — Calle Sarandí 437, Montevideo

EAMIRO MAS Y PARDO, Escritoriano Público, Sucesiones, Venta, Colocación de dinero sobre hipotecas, Asuntos judiciales, Gallinal 586. En Isla Maja: Jueves de mañana

ANGEL RAUL ASUAGA, Escritoriano Público; Escritorio: Villa Sarandí

Antonio Silva Dibarhoure  
ESCRIBANIO PÚBLICO

Tramitación de asuntos judiciales, sucesiones, títulos, etc., colección de dinero sobre hipotecas. Independencia 630. Florida

### AGRIMENSORES

CARLOS M. GONZALEZ, Agrimensor — Estudio Gallinal y Ursino Barreiro, Florida

### Estela Shien de Ferreira

PARTERA  
Consulta: Todos los días hábiles Rodó 412 Florida

### PANADERIA

«La Especial»  
DE

Antonio Buglio

Elaboración Electro Mecánica de Pan, Galletas, Biscochos, etc con harina de la mejor calidad Antoni Urioste y Faustino López — FLORIDA

## COMBATA LAS BAJAS TEMPERATURAS

HAGA MAS CONFORTABLE SU DOMICILIO

## Cocinas y Estufas “VOLGAN”

son incomparables. Solicite hoy mismo una demostración

Calentadores para Baños  
a alcohol y eléctricos. Vendemos instalados y con garantía

## CASA TRIGO

Sección Barraca y Agencias

José E. Rodó 468-70

Teléfono 65

## La Farmacia Tarantó

Ha recibido un gran surtido de lociones y extractos de las mejores marcas francesas.

Háganos una visita y consulte precio

Independencia 672 U. T. E. 6 Florida

## O. N. D. A. Autobuses «Pullman»

Servicio extraordinario en combinación con los vapores de Buenos Aires a Colonia y Buenos Aires a Montevideo

Servicio diarios de mañana y tarde a COLONIA SUIZA, PIRIAPOLIS, PUNTA DEL ESTE, ATLANTIDA, DURAZNO, FLORES Y FLORIDA

POR INFORMES Y PASAJES

Plaza Libertad 1148

Teléfonos: 8 21 66 — 8 37 82 — 8 08 71

Agencia en Buenos Aires

Cangallo 308 esq. 25 de Mayo — U. T. 33 Av. 8971

Por Informes en Florida: CAFE DEL CENTRO.

**MALOS CAMINOS**

-o-

Más que de malos deben calificarse de périmos la gran mayoría de los caminos en todo el país.

Donde no hay carreteras, los perjuicios son enormes por las dificultades de tránsito y como las carreteras son vías que no pueden prodigarse en la extensión de nuestros campos, resulta que los habitantes de campesinos en general, deben sufrir todas las contrariedades y dificultades consiguientes falta de transportes y comunicaciones.

Y la característica de todos esos malos caminos del país que solo puede traducirse en enormes perjuicios para ganaderos, agricultores y toda gente que vive apartada de centros poblados se ve enormemente agudizada en estas épocas de abundantes y continuas lluvias.

El mal no es de hoy ni accidental.

Toda la prensa del interior reclama el arreglo de caminos de los respectivos departamentos y toda está contesto en que solo una desatención y desidia provocación intolerables son culpables del mal estado de caminos en todo el país, porque no es ciertamente con un arreglo a la ligera, inconsistente que se conseguirá asegurar vías de comunicación en perfecto estado.

Las comunas son las que deben pronunciar la primera palabra, a ellas corresponde la iniciativa y el esfuerzo para proporcionar a los habitantes del departamento toda la mejoría posible en viabilidad, bien que repercutirá en beneficio general de la campaña y de las poblaciones a las que aquella necesita acceso y viceversa.

El gobierno central debe atender así mismo coestión tan importante, acordando con los municipios medios electivos para asegurar la conservación de las vías de tránsito en campañas medios que prolonguen la duración de las reparaciones, tan ineficaces hasta ahora, que por su misma ineficacia resultan costosas.

Por otra parte los vecindarios deberían reclamar contínuamente, en colaboración de vecinos, ante las comunas de cada departamento facilitando cuenta pudiera favorecer el trabajo de reparaciones y cuidado de caminos.

Con la entrada de la buena estación, seguramente, ha de

mirarse con menos interés el asunto, pero precisamente es en buen tiempo y con la autorización debida que deben tomarse todas las medidas que de otro modo pueden calificarse la viabilidad, no para atender un servicio de urgencia sino para establecer una red fácil y económica de caminos como lo exige la vida individual comercial y social de toda la población del interior.

**Colaboración Eficaz**

-o-

La Dirección de Agronomía, en activa campaña previamente de Semillas tardías obtuvo la

colaboración del Ministerio de Defensa Nacional por medio del empleo de la aviación militar para proceder en forma lo más rápida posible la tarea de iluminar a los agricultores, difundiéndole certeza voluntaria, incluyendo la plantación y otras con el texto de la ley dictada.

Hasta ahora 2 equipos han actuado en zonas de San José, Colonia y otros departamentos y toda está contesto en que solo una desatención y desidia provocación intolerables son culpables del mal estado de caminos en todo el país, porque no es ciertamente con un arreglo a la ligera, inconsistente que se conseguirá asegurar vías de comunicación en perfecto estado.

Como se vé, el procedimiento utilizado es de importancia y cabe esperar en la eficacia de esta propaganda directa y rápida, factores importantes para lograr finalidades perseguidas.

Los aviones propagandistas llevan pintadas en las alas a grandes letres, la indicación a plantar trigo.

**PUENTE DEL PASO DE PACHE**

-o-

Nueva interrupción ha sufrido el tránsito por el puente del Paso de Peche que como es sabido estuvo en reparación durante un mes a causa del movimiento de uno de sus tramos.

Con la satisfacción encantante se recibió la noticia de que esas reparaciones permitían habilitar el tránsito por el puente mucho antes de lo previsto en los primeros momentos, y fué así como en los últimos días de Agosto, hace apenas una semana, todos los transportes pudieron utilizar esa importante vía.

Es de imaginar, pues, la contrariedad que algúnicase; cuando tránsito trae aparejada, la reciente circunstancia que

prohibe nuevamente trasponer el puente citado. Los últimas lluvias bastaron para destruir los castillos levantados, que no se la defecionó (así lo parecen) de los trabajos y la autorización técnica que forcezamente hubo de darlos válidos.

Parace ser, pues, que eran excesivas las primeras versiones sobre la importancia de las averías sufridas en pilares del puente así como que los trabajos para dejarlos libres al tránsito, requerían mayor tiempo de lo que puesta de pie en honor la ovacionó en forma estrictamente.

Se recibieron telegramas de adhesión del doctor Fernando Abeita Haedo y don Paul Schurmann.

Por petición del Ingeniero Rafael Águero se acuerda pasar nota a los familiares del doctor Guglielmetti acompañando un banderín de Rotary con el nombre de este ilustre médico bordado en letras de oro.

Este fue un homenaje sin formas protocolares pero por la extensión de los asistentes manifestados en la reunión, quedará un grato recuerdo, que nos debe enorgullecer a todos al comprobar que Florida recibe en el sector Guglielmetti a un sabio, que, si hubiese actuado en otras épocas, habría llegado a los linderos de la Santidad.

**"ROTARY CLUB"**

-o-

El miércoles de noche se llevó a efecto el homenaje que este club tenía proyectado al médico filántropo abnegado Don Juan Guglielmetti con motivo de haber cumplido su centenario en tan noble y caritativo apostolado.

Está demás decirlo, pero es un deber destacarlo, que la mano de la amistad y del bien se vio repleta por un numeroso grupo de comensales, que muchachos de ellos, han convivido varia lustros en constante compaña del caballero galeno.

Fueron hospitalizadas de inmediato en Las Piedras y según recientes informes los heridos fueron conducidos a Montevideo. No obstante ser delicado el estado de Saces, la reacción favorable producida, aleja todo el temor de los primeros momentos. Castro tiene heridas de menor consideración y está fuera de peligro.

Con este accidente que pudo tener fatales consecuencias, se plantea una vez más la cuestión «causas de accidentes automovilísticos» que en este caso no se sabe aún si atribuirse exclusivamente a imprudencia, por exceso de velocidad, ya que la abundante lluvia y el estado de la carretera pudieron también favorecer el choque.

**Farmacia de Turno**

Desde mañana por la tarde permanecerá abierta y librada permanentemente la Dirección de Agropecuaria Municipal, para a continuación a las efectivas correspondiente y que se solicitan.

**Resoluciones de la Intendencia Municipal correspondientes al mes de Agosto****SOLICITE****Un Crédito a Angel Costabile el Sastre Decano y Contemporaneo**

Independencia 684. Ciudad de Florida

**Intendencia Municipal****EDICTO**

Resolución: Visto la renuncia que del cargo de Secretario de la Junta Local de 25 de Agosto presentada por el señor José V Palau hijo, considerando que el hecho de hacerlo por haber emprendido otras actividades, da a la misma carácter indeclinable y que la índole del cargo exige su provisión inmediata, la Intendencia Municipal de Florida Resuelve: 1.º Aceptar la renuncia que presenta el señor José V Palau hijo del cargo de Secretario de la Junta Local de 25 de Agosto, resolviendo: Suspender por cinco días sin goce de sueldo al infractor señor Florencio Ledesma. Rés. Vista y canalizado lo que el hecho que se denunció implicó una falta a la disciplina y al orden que la Intendencia Municipal se encuentra en sostener como normas, en todas las reparticiones del Municipio, para lo cual debe recordarse por todos los medios, a robustecer el principio de autoridad que la repetición de tales hechos rebaja y anula, se resuelve:

2.º Reponer por cinco días sin goce de sueldo al infractor señor Florencio Ledesma, recordando que la repetición de estos hechos u otros análogos que configuren disciplina, desorden o negación del principio de autoridad, considerándose ya reincidente, se considerará como antecedente suficiente para pedir su destitución como empleado del Municipio. Para a la administración de la Oficina el Secretario designado, 4.º Comuníquese a la Junta Local y era conocimiento de Tesorero, presidente y Contaduría a sus efectos. 5.º Anátese y archívese.

— Jefatura de Policía comunica que ha impartido las órdenes del caso para evitar los excesos denunciados en propiedad de Julio R. Camelo R. Estuardo, archívese.

— Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles dà cuenta que ha sido nombrado el señor Antonio Furtati, Comunicóse por oficio a la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles y pase a Contaduría a sus efectos y para su archivo.

— Nombramientos de ayudantes suplentes hechos por la Inspección Departamental de Escolares:

— Señorita María Hilda Rodríguez, en la N° 47, de 25 de Agosto corriente, como término en que cesó de sus funciones como empleado municipal en la repartición «Parques y Jardines» el señor Antonio Furtati, por haberse acedido a los beneficios

— Señorita Emilia Mañana, en la N° 34, Casapuña — Señor Obdulia Gibril de Pelufo, en la N° 8 Estación Fondo,

— Señorita Margarita López Ruiz, en la N° 2 Ciudad — Señor Doctor M. Vicente, en la N° 1, Ciudad — Señorita Milka Medeglia, en la N° 26, Reboledo,

**Aviso al Público**

-o-

Se pone en conocimiento del público, que desde la fecha, se ha puesto en venta astillas de leña de eucaliptus, proveniente de eucliptus, para que dentro del término de treinta días, comparezcan ante este juzgado a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Florida, 6 de Agosto de 1940.— MILTON GALMES, Actuario N.º 94 v. S. 13

Intendencia Municipal

**AVISO**

Se pone en conocimiento de los interesados, que a partir del próximo día dos de Setiembre, se pondrá en venta en un Puesto Especial ubicado en el Mercado de esta ciudad, carne a precio de \$ 0.18 el kilo.

Se hace constar que este beneficio solo alcanzará a las personas comprendidas en el Registro confeccionado a tal fin.

Florida, 20 de Agosto de 1940.— VICTOR F. TARANTO, Intendente, JOSE R. ZIPITRIA VIDAL Secretario N.º 103 v. S. 17

— E Y B A C A SPORTMAN A R

**ESCOLARES DE GIORDANO Hnos.**

Se Sirve Comidas a la Minuta Especialidad en bebidas y café de superior calidad, observándose todos los servicios la más rigurosa higiene ABIERTO DIA Y NOCHE

**EDICTO**

Por disposición del Sr. Juez Letrado de Primera Instancia de Florida Doctor Don Lino Aranda Correa se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de FERMIN ECHEGUIA, citándose a la vez a todos los que se consideren interesados en ella por cualquier concepto para que dentro del término de treinta días, comparezcan ante este juzgado a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.

Florida, 28 de Agosto de 1940.— MILTON GALMES, Actuario N.º 105 v. O. 85

**BAR Y CAFE ESPECIALIDADES FLORIDA**

Completamente modernizado ya se encuentra instalado en el local propio, donde atenderá al público con el esmero y higiene que siempre se ha observado.

GRAN ZAPATERIA "BRESCUA"

Continuando esa serie sensacional de liquidaciones, liquida 5000 pares de zapatos en todos los colores a \$ 0.50 el par

# Campo Neutral

## AL DEPARTAMENTO DE FLORIDA

Florida, Setiembre 5 de 1940  
—Señor Director de LA VOZ DE FLORIDA, ruego la publicación de las siguientes líneas:

En vista del insperado suceso ocurrido el 18 del mes ppdo y que fué la arbitrariedad policial cometida con migo en ésta ciudad, me veo en la obligación moral de dar lo esbozada y no produce la una explicación al Departamento suficiente claridad, empleo por to de Florida, a quíe me debo decir que fui aprehendido en el por entero, dadas las buenas e comercio del señor Rafael innumerables vinculaciones que Cetrulo donde está el Sport Olímpico hecho con sus habitantes, ciel de carreras que es de donde desde que conocí el uso de la y salí, después de hacer mis razones sin distinción de edades, anotaciones de la segunda ca sexos, ni colores y que está rrera, de barrados, divididos hora cuenta con 71 años de edad, dedicadas a la vida pacífica, tranquila y de respetuo alidad.

No es innegable para mí que los grandes y extraños acontecimientos del mundo en sus últimos tiempos, han hecho que gran parte de la humanidad se ha insensibilizado, ante el dolor súeno, pero la otra parte y de más aplomo en sus ideas, que aún saben distinguir el dolor de la alegría, a ellos es que me dirijo, y de paso les recordaré uno de aquellos sabios adágios antiguos y que todos ellos tienen su momento adecuado como el que dice: ninguno siente la espina como el que la tiene adentro y ese dolor es el que me obliga a tener que hablar lo que jamás pensé.

### REFERENCIAS

La nota policial de la Primera Sección Urbana, al señor Jefe de Policía del Departamento y que a no dudarlo está concebida en muy buenas términos dice lo siguiente:

Señor Jefe de Policía del Departamento: Ciudad

Señor Jefe: Llevo a conocimiento de Vd. que en el día de ayer, siendo la hora 14 y 30 en circunstancias que el suscripto efectuaba una recorrida por los comercios de esta ciudad con el fin de reprimir el juego clandestino de carreras, sorprendió a Pedro Britos uruguayo, en edad de 71 años de edad, desmiliado en la calle Ituzaingó 568 en momentos que efectuaba apuestas del referido juego. Esta policía se incrustó de 6 listas y seis programas de las carreras de Maroñas, Palermo y San Isidro, con anotaciones del referido

mentre por mí en el Sport Olímpico.

Con semejante criterio todos los apostadores que acostumbran guardar sus apuestas, podrían ser igualmente procesados, aún cuando sus jugadas hayan sido hechas en el Sport del Jockey Club.

Hay varios casos de esta índole que hoy los pueblos los miran así nomás, al pasar, pero esto es la expresión del dolor de un injusto pronunciamiento que pida justicia y más justicia esperando que tarde o temprano ella vendrá.

Y aquí pongo punto final para prometiendo que más adelante volveré sobre el asunto. —Pedro L. Britos

### Mensajeros del Telégrafo

Se procura remediar la situación de estos militares empleados que han dejado siempre una remuneración mezquina.

Según el proyecto presentado con tal objeto el sueldo de mensajero de Telégrafo, se ajustará a un aumento correlativo con los años de servicios, empezando por 20 \$, y terminando en 70 \$, contemplándose a los empleados actuales con 10 años de servicios dentro del máximo del sueldo establecido. Es justicia.

### GRAVE DENUNCIA

A nuestra mesa de redacción se ha apersonado un pasajero de la Empresa Pérez y Kusso quejándose del procedimiento de los conductores del ómnibus salido anterior de tarde de Monterrey con destino a esta ciudad en el que visiblemente el denunciante y que al llegar al Paso de Proba, debido a la gran creciente del Santa Lucía, no pudo continuar su recorrido, volviendo entonces abandonado sobre el mismo puente, que se encontraba totalmente rodeado por las aguas.

Entre el numeroso pasaje que conducía se encontraban varias señoras, debiendo todos permanecer allí en situación an gustiosa y verdadero peligro desde las 17 15 hasta las 19 30 en que un camión conductor de tarros de leche vino a pres

tarles auxilio conduciéndolos hasta Mendoza.

Se nos informó también que uno de los propietarios de la empresa de ómnibus viajaba mío,

## De 25 de Agosto

### Complaciendo a Alba

#### OJOS VERDES

Grandes como el mar, serenos y como el mar profundo.

Navegan incóntentes en el pliegue inmenso de tus ojos, gón delas suaves doce zamaras barcarolas que arribaron dulcemente en los tibios espejos de mis ojos, que siempre te esperan.

Presente que te alejas.

Otros paisajes borrarán los que hasta ayer fueron lugares que recorrimos justos; nuevos reflejos llegarán hasta tus ojos verdes, desdibujando las frondas tupidas de hojas y pláticas de flores que en vano evocarán tu alma, esfumada en el recuerdo.

Y no quieras que esté triste...

Ya no más las arenas blancas que en las tardes soleadas acogieron nuestros pasos, hoy diéndose en blanduras... Ya no más el arroyito claro que tantas veces reflejó nuestras imágenes, quebrando el sol en pedacitos de oro, serpenteados en luces a la coqueta caricia de la brisa...

Cuanto de grande y hermoso tuvo el espacio bajó a su lecho y así cantando, cantando quedó a nuestras plantas puro hasta el cielo ¡Oh Dios! el cielo a nuestros pies.

Y ahora no quieras que yo esté triste.

Sabes que quedo. Sabes que muere mis alegrías.

Ojos profundos color de gasa.

Hay dos estrellas que se apagaron porque en mi cielo puso la noche la gran tiniebla de su dolor... estrelas misas!

Tanto rodaron... rodaron tantas que hoy hay dos perlas, cristales cálidos juntas a mis ojos, dos grandes perlas como dos gotas que han puesto brillo mortal de llanto, dolor de ausencia, callada angustia que has de llevar como homenaje de este amor que tu aurencia adormeció de recuerdos y poblará de sueños de esperanzas.

Ojos muy verdes, ya que no quieras que yo esté triste mi madre siempre Ojos de jarpa.

Se Dice

Qua con el silencio de Popeyo se perdieron muchos chismes.

Que cuando el gato está lejos los ratos bailan.

Que lo digo por la chita que dijo: ahora no hay peligro.

## Del Libro Inédito "Aula y Alas"

### Poesías Para Niños

#### MI CARTAPACIO

Con las armas al hombre marcha el soldado, cartapacio a la espalda lleva el muchacho.

A la guerra el soldado tiende su vista a la paz, el muchacho flecha su vida.

Cartuchera con balas lleva el soldado, cartapacio con libros lleva el muchacho.

A la patria defendiendo siempre el soldado, en la paz, el progreso pide muchachos.

En la paz o en la guerra, patria querida, cartapacio a la espalda o armas al hombre, ¡yo te ofrezco mi vida!

Lorenzo F. D' Auria

plaza la parada del convoy en Florida, tanto a la ida como al regreso, lo que facilitará la incorporación de las personas de esta localidad que desean formar parte de aquella interesantísima excursión.

### Señora!!

—o—

«No solo da pan vive el hombre» y Usted debe recordarlo siempre, ya que es tan dura la vida superficial y frívola, con absoluto olvido de las cosas atinentes al espíritu.

Usted razonable pagar tributo excesivo a la materia, dejando a un lado todo lo que concierne al alma, los sentimientos íntimos del ser humano?

Esa vida no es propia de los seres racionales, sino de las bestias, que por carecer de la facultad de raciocinio viven exclusivamente supeditadas a sus necesidades materiales;

Sea usted más comprensiva y dedique al cultivo del espíritu todo el tiempo que sea necesario para liberarlo de las exigencias materialistas que lo optimizan.

No olvide que la buena lectura y meditación abren anchos caminos para el alma.

Deja su frivolidad, señora, y recobre el sentido integral de su personalidad.

Fray Candil

### Remate de Campo

—o—

El martillero señor Julio C. Barañao anuncia para el jueves 26 del corriente a las 10 de la mañana, en su Ejercicio de Trinidad, el remate de dos importantes fracciones de campo, linderos constituidos por un área de 322 hectáreas 1702 metros cada uno, ubicadas en Costas de Sarandi, 21a sección de Flores a 25 kilómetros de Trinidad. Dicha venta se llevará a cabo por cuenta y orden de don José Couture y don Luisa Beloqui con la base de \$ 70.00 la hectárea la primera fracción y la otra fracción lindera por cuenta y orden de su propietaria doña Esther Diaz de Silveyra con la base de \$ 81.80 la hectárea. Trátase de campos especiales para cultivar e invertir con siembras excepcionales, cada fracción en un potrero, ambos sin poblaciones, otorgándose facilidades de pago y estando libres de arrendatarios, se entregan al escriturac-

### La Excursión Fono Eléctrica a Porto Alegre

—o—

Ampliando la información dada en nuestro número anterior, ofrecemos hoy a nuestros lectores el Itinerario oficial de la excursión fono eléctrica a Porto Alegre.

**SALIDA DE CENTRAL:**— Viernes 27 de Setiembre a las 6. Llegada a Rivera el mismo día a las 20 50.

**REGRESO DE RIVERA:**— Lunes 7 de Octubre a las 9 45. Llegada a Central el mismo día a horas 21 30.

**PARADAS:**—A la ida en Piedras, Canelones, Margarita, Florida, Yí, P. de los Toros y Tácuarembó. Al regreso: en Tácuarembó, P. de los Toros, Yí, Florida, Santa Lucia y Piedras.

**COMO SE VIVE EN ALGUNAS PARADAS:**—A la ida en Piedras, Canelones, Margarita, Florida, Yí, P. de los Toros y Tácuarembó. Al regreso: en Tácuarembó, P. de los Toros, Yí, Florida, Santa Lucia y Piedras. Como se vive en algunas de las

**C W 3 RADIO RURAL DEL URUGUAY**  
517 metros  
580 K.C.

Escuche los martes y viernes a horas 17 y 30 por C W 3 la audición **LA VOZ DE FLORIDA** irradiada en colaboración con este periódico y dedicada especialmente para los oyentes de nuestro Departamento

# U.T.E.

La política del Estado tiende a electrificar el país; a extender el uso y consumo de la energía a todas las clases sociales; provocando además, un estímulo en la aptitud de las industrias, para acrecentar así, la riqueza y el patrimonio de la Nación.

Por estos motivos, no se vigila el lucro inmediato de los nuevos servicios, en poblaciones pobres o incipientes, sino que se busca la asimilación de la energía eléctrica como fórmula de mejoramiento social inaplazable.

### Comité Pro Mejoramiento Social de Florida

Esta Asociación invita a todas las señoras y señores de nuestra sociedad, simpatizantes con los fines expuestos a que concurren a las asambleas que se realizan los días martes a las 18 horas y a formar parte del núcleo «Amigos Pro Mejoramiento Social de Florida»

Artemisa Mujica de Terra  
Presidenta

Antonia Artucio Ferreira  
Secretaria

### Escuche el Boletín Informativo de Londres

irradiado diariamente por la

### B. B. C.

(British Broadcasting Corporation)  
DIRECTAMENTE EN ONDA CORTA a las horas:  
9.15 20.15 22.30

en las bandas de:  
19 metros 15.11 Kcs.  
23 metros 11.56 Kcs.  
31 metros 9.31 Kcs.

o por intermedio de las retransmisiones que efectúan

C X 14 El Espectador (810 Kcs) a las 9.15 y 22.30, todos los días

C X 16 Radio Carve (850 Kcs) a las 9.15 los Domingos, Martes, Jueves y Sábados y a las 22.30 todos los días

C X 24 La Voz del Aire (1010 Kcs) a las 22.30 todos los días

C W 3 Radio Rural del Uruguay (680 Kcs) a las 20.15 todos los días menos domingo



## Tome' CAFIASPIRINA y... adiós dolor!



### Página Social

#### VELADA EN LA CRUZ

Mañana en el Oento 18 de Julio de dicha localidad se llevará a cabo una velada en la que intervienen elementos de la sociedad crucense y que promete alcanzar un gran éxito

#### Cumplieños

El martes cumplió años María Costa Urquiza

— El miércoles celebró su día la señora Rosetta López de Morino

— Ayer cumplió años en la Capital la señora Elvira Basugoda Riva

— Igual acontecimiento celebró ayer el niño Carlitos Arcos Belloni

— El 10 cumplió años la señora Teresita Baleta de Musto.

— El mismo día festejó su aniversario la alba Chicha Oliver

Escribano José L. Matos  
— Para Montevideo la señora Josefina V. de Rocafuglitta  
— A igual punto las señoritas Ema Rubio Navarro y Zulema Segredo

— Para Pintado la señora Chicha Irigaray de Cabral

— Regresó a la Capital el joven Walter Do León

— A igual lugar retornó el joven Coce Morin

— Partieron para Las Piedras el señor Alvaro Sacco y señora.

— Para Isla Mala la señora Ana del Carmen Lázaro Pérez

Enfermos

— Enferma la señora Alba Díaz Pécora de Ibarbourou

— Mejorada la señora Ana Werner

— También mejorada la señora Lina Werner y sus hijos.

— Se encuentra enfermo el niño Hugo Dibarbours Icasau Riaga

— Mejorado el señor José Trigo

— Algo mejorado el señor

Juan F. Gordón  
— Eufermo el alba Plomito De Crescencio Dos Santos  
— Enferma la señora Josefa P. de Prósper  
— Igualmente la señora Delia Fernández  
— Mejorada la señora Blanca Gaiotti  
— Sigue mejorando la señora Dolores Ido Gordón  
— Algo mejorado el jovencito Bilo Máiz Urioste  
— Restablecido el doctor Nicolás T. Cassila  
— Eufermo de cierto cuidado el joven Lito Sacco quien sufrío un accidente

### El Pan de los Viejos

De acuerdo a las últimas resoluciones del Gobierno, serán despachados 5000 expedientes de pensiones a la vejez en orden de su presentación en las oficinas respectivas, así que se vote el refuerzo con tal destino. De esos 5000 ancianos que esperan de mucho tiempo atrás el beneficio solicitado, muchos habrán ya fallecido.

Los últimos tiempos siguen siendo duros para los pobres y especialmente para los que, vencidos por las fatigas y trabajos, vencidos por los años no pueden sobrelevar una vida de privaciones y miseria.

Lleguen en buena hora para muchos viejecitos el pan esperado.

### REGISTRO CIVIL

— — —

#### Nacimientos

José Rolando, hijo de Juan Teodoro Cardozo y María Josefina Barboza, nacido el día 20 de Agosto

Héber Israel, hijo de Miguel Ruiz y Atanasia Vicenta Silva nacido el 23 de Agosto.

Francisco Carlos, hijo de Francisco Vargas y María Quintero Morales, nacido el día 24 de Agosto

Maria del Carrasco, hija de Ricardo Curuchet y Carmela Santander, nacida el día 25 de Agosto

Pascasio Cleanner, nacido el 30 de Agosto

#### Defunciones

Manuel Rodríguez, oriental soltero, agricultor, de 64 años, fallecido el 30 de Agosto

Pablo Cabrera, oriental, viudo, de 76 años, fallecido el 31 de Agosto

# ATENCION!



En el Taller Tipográfico de  
“La Voz de Florida”

se hacen toda clase de trabajos concer-  
nientes al ramo y en condiciones muy fa-  
vorables para el cliente, pués más barato  
nadie puede hacerlos sin perder dinero.

La tarifa de avisos ha sido reducida, co-  
brándose por los edictos de matrimonio \$  
4.50 las publicaciones por el término legal.

## Ferro Carril Central del Uruguay

Itinerario a Regir desde  
el 10 de Agosto de  
1940 hasta Nuevo  
Aviso

### SALIDAS

| ESTACIONES       |      | C Motor |
|------------------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| CENTRAL          | S    | 6 42    | 7 5     | 7 42    | 8 31    | 9 35    | 13 2    | 15 40   | 16 16   | 17 34   | 19 15   |         |         |         |         |         |         |         |         |
| 25 de Agosto     | S    | 8 18    | S 17    | E       | E       | 10 58   | 14 43   | E       | E       | 19 12   | C       |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Parada Kil 71    | C    | C       | C       | C       | C       | C       | C       | C       | C       | C       | C       |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Cardal           | S 35 | S 34    | 9 10    | 10 2    | 11 16   | 15 2    | 17 24   | 17 45   | 19 36   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Isla Mala        | S 45 | S 47    | 9 22    | 10 15   | 11 28   | 15 15   | 17 26   | 18 1    | 19 59   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Berrondo         | 9 1  | S 59    | 9 36    | 10 25   | 11 40   | 15 28   | 17 48   | 18 16   | 20 27   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| FLORIDA          | L1   | 9 10    | 9 45    |         | 11 50   | 15 37   | 17 57   |         | 20 37   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|                  |      |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| FLORIDA          | S    | 9 19    | 2       | 9 8     |         | 10 34   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Santa Teresa     | S    | 9 40    |         | 9 21    |         | 10 47   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| La Cruz          | S    | 9 50    |         | 9 31    |         | 10 57   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Pintado          | S    | 10 4    |         | 9 45    |         | 11 11   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| SARANDI          | L1   | 10 18   |         | 9 59    |         | 11 25   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Puntas de Maciel | S    | 10 32   |         | 10 12   |         | 11 38   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Goni             | S    | 10 46   |         | 10 25   |         | 11 52   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| DURAZNO          | L1   | —       |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
| DURAZNO          | S    | 11 6    | 10 45   |         | 12 11   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |
|                  |      |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |

### REGRESOS

| ESTACIONES       |    |      |      | C Motor |  |
|------------------|----|------|------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| Durazno          | S  | 1 26 |      | 6 8     | S 8     | S 8     |         | 14 23   |         | 16 29   | 16 19   |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Goni             | S  | 1 51 |      | 6 33    | S 27    | S 27    |         | 14 42   |         | 16 48   | 16 39   |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Puntas de Maciel | L1 | 2 22 |      | 6 50    | S 41    | S 41    |         | 14 56   |         | 17 2    | 16 53   |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Sarandi          | S  | 2 24 |      | 7 5     |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Pintado          | S  | 2 58 |      | 7 7     | S 25    | S 25    |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| La Cruz          | S  | 2 58 |      | 7 25    |         | 9 9     |         | 15 23   |         | 17 29   | 17 21   |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Santa Teresa     | S  | 3 25 |      | 7 42    |         | 9 31    |         | 15 37   |         | 17 43   | 17 35   |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Florida          | L1 | 3 25 |      | 7 54    |         | 9 40    |         | C       |         | 17 53   | 17 45   |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
|                  | S  | 8 35 | 6 3  | S 10    |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Berrondo         | S  | 6 12 | S 18 | 9 27    | 9 53    | 12 21   |         | 16 —    | 17 13   | 18 7    | 18 7    |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Isla Mala        | S  | 6 25 | B    | 9 36    | 10 2    | 12 32   | D       | 17 22   | 18 16   | 18 16   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Cardal           | S  | 6 38 | B    | 9 48    | 10 15   | 12 43   | D       | 17 36   | 18 29   | 18 29   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| Parada Kil 71    | C  |      | B    | 10 3    | 10 28   | 12 56   | D       | 17 48   | 18 42   | 18 42   |         |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| 25 de Agosto     | L1 | 4 57 | 6 58 | 9 27    | B       | B       | 13 14   | D       | B       | B       | B       |         |         |         |         |         |         |         |         |  |
| CENTRAL          | L1 | 6 50 | 3 27 | S 31    | 11 22   | 11 42   | 11 54   | 14 45   | 18 17   | 19 31   | 20 27   | 20 29   |         |         |         |         |         |         |         |  |

### OBSERVACIONES

- B Parará por señales pa-  
ra bajar pasajeros del  
norte de 25 de Agosto,  
Castellanos, Totedo (Li-  
nea Minas)
- C Parará por señales para  
subir o bajar pasajeros
- D Parará por señales para  
bajar pasajeros solamen-  
te
- E Parará por señales para  
subir pasajeros solamen-  
te para donde tenga pa-  
tada el tren

### SE VENDE

Una finca compuesta de tres piezas de material, cocina, aljibe y demás comodidades, con un terreno de 250 metros cuadrados, ubicado en la calle Dr Alejandro Gallinal, entre Joaquin Suárez y doctor Ursino Barreiro, construcción sólida y perfectamente habitable. Por informe ocurrir en esta ciudad al señor Angel Sacco.

### VENTA DE CAMPO

Se vende una fracción de campo ubicada en la 2.a sección, tierra montes naturales y a medio kilómetro de la estación Talita. Por informe ocurrir a la Imprenta de LA VOZ DE FLORIDA y para tratar especiales, para labranza, compuesta con su propietaria calle Coastita de 90 hectáreas más o menos, con fecha 1848.—Montevideo